

**Código:** 2000-F-619

**Versión:** 01

**Emisión:** 22 - 07 - 2014

**Página** 1 de 13

**IDENTIFICACIÓN**
**DIVISIÓN/ VUAD:**

Departamentos Académicos e Instituto de Lenguas

**FACULTAD/ DEPARTAMENTO/  
INSTITUTO:**

Instituto de Lenguas Fray Bernardo de Lugo

**PROGRAMA  
ACADÉMICO:**

ADMINISTRACIÓN Y CONTADURIA

**NOMBRE DEL  
DOCENTE:**

Nery Yolanda Ruiz

**DENOMINACIÓN DEL ESPACIO ACADÉMICO**

Inglés 6

**CÓDIGO DEL ESPACIO  
ACADÉMICO:**

x

**CARÁCTER DEL ESPACIO  
ACADÉMICO:**

 Teórico  

 Teórico -  
práctico

 Práctico

| NÚMERO DE CRÉDITOS | NÚMERO DE HORAS DE T.P. | NÚMERO DE HORAS T.I. |
|--------------------|-------------------------|----------------------|
| 2                  | 4 hrs / semana          | 2 hrs / semana       |

**METODOLOGÍA DEL  
ESPACIO:**

Presencial

Virtual

Distancia

**PRERREQUISITOS**

N/A

**PERTENECE  
AL  
COMPONENTE  
OBLIGATORIO**
**PERTENECE AL  
COMPONENTE  
FLEXIBLE**

|                                |                          |                                     |                          |
|--------------------------------|--------------------------|-------------------------------------|--------------------------|
|                                |                          |                                     |                          |
| Inglés 5                       | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Clic aquí para escribir texto. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| Clic aquí para escribir texto. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| Clic aquí para escribir texto. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |

| <b>CORREQUISITOS</b>           | <b>N/A</b>                          | <b>PERTENECE AL COMPONENTE OBLIGATORIO</b> | <b>PERTENECE AL COMPONENTE FLEXIBLE</b> |
|--------------------------------|-------------------------------------|--|---|
| Clic aquí para escribir texto. | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>                   | <input type="checkbox"/>                |
| Clic aquí para escribir texto. | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>                   | <input type="checkbox"/>                |
| Clic aquí para escribir texto. | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>                   | <input type="checkbox"/>                |
| Clic aquí para escribir texto. | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>                   | <input type="checkbox"/>                |

**UBICACIÓN DEL ESPACIO ACADÉMICO**

La Universidad Santo Tomás, fundamentada en los principios humanísticos de Santo Tomás de Aquino, la cual concibe el proceso de formación desde una perspectiva integral, además de las políticas de la USTA en cuanto a la búsqueda de altos estándares de calidad, desde los procesos de enseñanza- aprendizaje, investigación y proyección social en aras de la formación de profesionales que respondan de manera ética, creativa y crítica a las exigencias de la vida humana, y estén en condiciones de aportar a las necesidades de la sociedad y el país.(E.O., 2002. Art. 7.)

De igual forma el Instituto de Lenguas, Fray Bernardo de Lugo O.P. de la Universidad Santo Tomás, Seccional Tunja en la búsqueda de formar seres humanos competentes e integrales, mediante procesos académicos fomenta el desarrollo humano, a través del programa de enseñanza de una lengua extranjera bajo la referencia del Marco Común Europeo, el cual proporciona orientaciones curriculares describiendo de forma integral lo que tienen que aprender a hacer los estudiantes y el contexto cultural donde se desempeñe.

Es así que el nivel IV de inglés se ubica dentro del componente obligatorio de la Formación Institucional en lengua extranjera, en la Universidad Santo Tomás según el plan de estudio de cada programa académico en pregrado. El trabajo del Instituto de Lenguas se ajusta a las políticas curriculares de la Universidad y a las nacionales, las cuales buscan fortalecer la formación en lengua extranjera de los ciudadanos colombianos para que sean más competitivos en el campo laboral nacional e internacional.

### PROPÓSITOS DEL ESPACIO ACADÉMICO

### **Objetivo General**

Brindar a los estudiantes elementos lingüísticos, pragmáticos y sociolingüísticos que les permitan fortalecer su proceso de adquisición del inglés como lengua extranjera para expresarse de forma clara y elaborada en situaciones que les son familiares o temas de interés personal o profesional usando estructuras y vocabulario variado y adecuado, sustentando sus puntos de vista y demostrando un buen grado de fluidez.

En particular el inglés VI es de naturaleza teórico – aplicativo cuya finalidad es lograr que el alumno se familiarice con la terminología técnica propia de su carrera de su carrera, así como desarrollar su capacidad de comprensión y traducción de textos simples así como manuales y manuscritos en inglés, reconociendo principalmente el vocabulario técnico de las carreras de Administración y Contaduría.

### **Objetivos Específicos**

mejorar sus habilidades, de escucha, de lectura y de composición escrita

Comprende textos, manuales, folletos relacionados a la Carrera de Ingeniería de sistemas.

Comprende la importancia del idioma para la obtención de resultados satisfactorios en su carrera profesional.

Fortalecer las habilidades comunicativas, lingüísticas, pragmáticas y sociolingüísticas para desempeñarse adecuadamente en su área de formación profesional, utilizando la lengua extranjera.

Demostrar capacidad de expresarse en forma oral y escrita en diferentes situaciones comunicativas .

Estimular el deseo de los estudiantes de comunicarse en la lengua extranjera y desarrollar su autonomía.

### **ARTICULACIÓN CON EL NÚCLEO PROBLÉMICO**

El objetivo fundamental es promover la formación integral de las personas en cuanto ser racional, que es capaz de auto dirigir la propia vida e intervenir como agente de convivencia. Lograr esa madurez racional y esa capacidad auto directiva (llamada “estado de virtud” en Santo Tomás de Aquino) es, en otras palabras, alcanzar la formación integral (PEI Pág. 156).

**PRIMER NÚCLEO PROBLÉMICO:**

¿Cómo comprender textos académicos de su área de estudio utilizando estrategias de comprensión lectora para extraer información relevante y esencial?

**SEGUNDO NÚCLEO PROBLÉMICO:**

¿Cómo elaborar textos escritos relacionados con su profesión utilizando las convenciones propias de la lengua extranjera?

**TERCER NÚCLEO PROBLÉMICO:**

¿Cómo comprender textos orales sobre temas relacionados con su área de desempeño profesional en contextos comunicativos para extraer información relevante y esencial?

**CUARTO NÚCLEO PROBLÉMICO:**

¿Cómo sostener conversaciones sobre temas de actualidad y asuntos que sean relevantes para su desempeño profesional?

**METODOLOGÍA**

En el Modelo Educativo Pedagógico de la USTA (2010) se reafirman los principios curriculares de la educación problematizadora, cuando se señala que “la opción problémica es vista como una opción institucional que abarca todos los niveles del modelo pedagógico inclusive en el campo de la investigación”. Bajo esta concepción, el profesional tomasino deberá ser experto en definir problemáticas y generar soluciones que respondan a las necesidades detectadas.

En cuanto al proceso de enseñanza de una lengua extranjera y su metodología, Brown (2001), se refiere a las distintas actividades que realiza el docente durante el proceso de enseñanza y requiere de un eclecticismo fundamentado. Este consiste en una constante selección de roles, acciones, procedimientos, materiales y técnicas que sean apropiadas para cada situación de enseñanza puesto que cada contexto y cada grupo de estudiantes son diferentes. De esta manera, los distintos métodos y enfoques propuestos para la enseñanza

de la lengua extranjera a lo largo de la historia, en lugar de ser mutuamente excluyentes, se convierten en un abanico de posibilidades cuya escogencia está sujeta directamente a las necesidades de aprendizaje de cada grupo y a las diferencias individuales entre los estudiantes.

De las diferentes propuestas para la enseñanza de lenguas, hemos adoptado como fundamentales el Enfoque Comunicativo, cuyo objetivo es el desarrollo de la competencia comunicativa a partir de situaciones reales de comunicación, y otros enfoques y técnicas derivados a partir de él. Así, La Enseñanza de la Lengua Basada en la Competencia (ELBC), El Enfoque Lexical (EL), El Enfoque de Género (EG), El Enfoque por Tareas (ET) y El Aprendizaje Cooperativo (AC) presentan un rango amplio de posibilidades para lograr procesos de enseñanza de lengua efectivos. La ELBC permite la enseñanza de la lengua de acuerdo a propósitos específicos de uso (Richards & Rodgers, 2001) y así concentrarse en el desarrollo de las competencias necesarias para las funciones pertinentes. El Enfoque Comunicativo promueve la enseñanza del vocabulario por medio de expresiones prefabricadas que se usan naturalmente en contextos nativos de la lengua objetivo. El EG adopta el desarrollo de la escritura por medio de modelos de textos según su género. El ET aboga por el diseño de tareas que involucren situaciones genuinas de comunicación, es decir donde haya una necesidad real de comunicación, y brinda la posibilidad de concentrarse en aspectos específicos y generales de la forma y el uso de la lengua (Ellis, 2003). Finalmente, el AC fomenta la interacción y el trabajo en equipo como principio de aprendizaje, y refleja así la naturaleza social del lenguaje. Sin embargo, también se implementan técnicas y procedimientos provenientes de otros métodos y enfoques siempre y cuando sean pertinentes y eficientes para la situación de enseñanza.

Además, el enfoque humanista que representa la metodología de la Universidad Santo Tomás considera a los estudiantes como actores sociales que se proyectan individualmente no solo en su vida diaria sino en el mundo laboral. Esto significa que los estudiantes valoraran el idioma como un vehículo comunicativo y como un medio de expresar sus pensamientos y emociones. Por otra parte, la autonomía es esencial para que los estudiantes se apropien de su propio proceso de aprendizaje. Para lograrlo, el Instituto de Lenguas de la Universidad Santo Tomás ofrece a los estudiantes espacios académicos como los programas de inmersión, las prácticas libres en el laboratorio, el club de conversación y las sesiones de tutoría en las cuales se hace evidente la autonomía del estudiante. Otras características importantes de la visión humanista son ver al docente como un facilitador, no un instructor, utilizar materiales que satisfagan las necesidades de los estudiantes y brindarles elementos tanto en su lengua materna como en la lengua extranjera para favorecer la comprensión.

Así mismo, el uso de materiales auténticos para la comprensión de lectura, al igual que el diseño y la revisión constante del currículo, de acuerdo con las necesidades de los estudiantes, son otros elementos que contribuyen al desarrollo del enfoque comunicativo para enseñar y aprender lenguas extranjeras en la USTA.

Por otra parte, asumiendo los desarrollos tecnológicos del momento, el Instituto de Lenguas Fray Bernardo de Lugo, O.P. es consistente con estos avances y adopta la tecnología de la información y la comunicación (TIC's) en particular las aulas virtuales. Para facilitar el contacto de los estudiantes con la tecnología el Instituto prepara a los estudiantes para la adquisición del nuevo conocimiento lo que les permite interactuar correctamente en el mundo de hoy y de mañana como lo planteará Herbert Simon: "el significado de 'saber' ha cambiado de ser capaz de recordar y repetir información a ser capaz de encontrarla y usarla."

### CONOCIMIENTOS PREVIOS PARA INICIAR EL ABORDAJE DEL ESPACIO ACADÉMICO

Se requiere que los estudiantes posean una competencia lingüística en su lengua materna que sea el pilar de la adquisición de la lengua extranjera. Así mismo, se espera que el estudiante cuente con una motivación intrínseca hacia el aprendizaje de la nueva lengua.

También debe poder expresar y describir hábitos, habilidades y situaciones y experiencias personales pasadas relacionadas con temas conocidos o de interés, contar una historia, desempeñarse en situaciones prácticas aclarando lo que no se entiende; participar en conversaciones cortas relacionadas con contextos rutinarios o de interés personal, hacer compras, definir las características de algo concreto y brindar brevemente razones y explicaciones para opiniones, planes y acciones; comparar y describir aspectos del medio ambiente, discutir temas de interés, usar estrategias para mantener una conversación y describir un viaje reciente real o imaginario; describir las condiciones de vida y tratar temas de la vida diaria, presentar una queja, describir experiencias, sentimientos y eventos en forma detallada y explicar porque algo representa un problema, contrastar alternativas y describir actividades y experiencias pasadas; tratar temas relacionados con el mundo del trabajo, la escuela y el tiempo libre, describir eventos reales o imaginarios en términos sencillos, expresar una creencia, opinión, que se está de acuerdo o no con algo y explicar lo que les gusta o no de algo. Finalmente, debe poder intercambiar ideas e información sobre temas de interés en situaciones predecibles de la vida diaria, expresar pensamientos sobre temas culturales más abstractos, describir eventos reales o imaginarios en términos sencillos, comunicarse en tareas sencillas y rutinarias y describir brevemente sueños, esperanzas y ambiciones.

**DIMENSIONES DE LA ACCIÓN HUMANA, COMPETENCIAS, CONTENIDOS Y ESTRATEGIAS PEDAGÓGICAS A DESARROLLAR**
**COMPETENCIA GENERAL**

- La competencia lingüística incluye conocimiento y habilidades con respecto a la fonética, la semántica, la sintaxis y el estilo y los componentes de la lengua.
- La competencia pragmática: el uso funcional de los recursos lingüísticos que consiste en la competencia discursiva (la habilidad para organizar oraciones en secuencias para producir fragmentos de un texto), y la competencia funcional (la habilidad para aprender formas y funciones lingüísticas y como estas interactúan en situaciones comunicativas auténticas).
- La competencia socio-lingüística: conocimiento de las condiciones sociales y culturales que implica el uso de una lengua.

| SEMANA/<br>SESIÓN | COMPETENCIA | A (G)/<br>ESPECIFI<br>CA |                          | COMPREND<br>ER                      | OBRAR                               | HACER                               | COMUNICAR                           | UNIDADES<br>TEMÁTICAS/<br>EJES<br>TEMÁTICOS/<br>CONTENIDOS | ESTRATEGIA(S)<br>DIDÁCTICA(S)   | ESTRATEGIA(S)<br>EVALUATIVA(S)  |
|-------------------|-------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|--|---|---|
|                   |             | G                        | E                        |                                     |                                     |                                     |                                     |  |   |   |
| 1 y 2             |             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |  | Presentaciones<br>orales<br>Actividades de<br>videos<br>Trabajos en grupo<br>Talleres<br>Simulaciones<br>Juegos<br>Canciones<br>Obras de teatro | Evaluación sumativa,<br>formativa y por proyectos<br>Presentaciones orales<br>individuales y grupales |
| 3 y 4             |             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |  | Presentaciones<br>orales<br>Actividades de<br>videos<br>Trabajos en grupo   | Evaluación sumativa,<br>formativa y por proyectos<br>Presentaciones orales<br>individuales y grupales |

|         |                                    |                          |                          |                                     |                                     |                                     |                                     |  |   |   |
|---------|------------------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|--|---|---|
|         |                                    |                          |                          |                                     |                                     |                                     |                                     |  | Talleres<br>Simulaciones<br>Juegos<br>Canciones<br>Obras de teatro  |   |
| 5 y 6   |                                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |  | Presentaciones<br>orales<br>Actividades de<br>videos<br>Trabajos en grupo<br>Talleres<br>Simulaciones<br>Juegos<br>Canciones<br>Obras de teatro | Evaluación sumativa,<br>formativa y por proyectos<br>Presentaciones orales<br>individuales y grupales |
| 7 Y 8   |                                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |  | Presentaciones<br>orales<br>Actividades de<br>videos<br>Trabajos en grupo<br>Talleres<br>Simulaciones<br>Juegos<br>Canciones<br>Obras de teatro | Evaluación sumativa,<br>formativa y por proyectos<br>Presentaciones orales<br>individuales y grupales |
| 9       | <b>EVALUACION DEL PRIMER CORTE</b> |                          |                          |                                     |                                     |                                     |                                     |  |   |   |
| 10 y 11 |                                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |  | Presentaciones<br>orales<br>Actividades de<br>videos<br>Trabajos en grupo<br>Talleres<br>Simulaciones<br>Juegos<br>Canciones<br>Obras de teatro | Evaluación sumativa,<br>formativa y por proyectos<br>Presentaciones orales<br>individuales y grupales |

|         |                                     |                          |                          |                                     |                                     |                                     |                                     |  |   |   |
|---------|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|--|---|---|
| 12 y 13 |                                     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |  | Presentaciones orales<br>Actividades de videos<br>Trabajos en grupo<br>Talleres<br>Simulaciones<br>Juegos<br>Canciones<br>Obras de teatro | Evaluación sumativa, formativa y por proyectos<br>Presentaciones orales individuales y grupales |
| 14 y 15 |                                     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |  | Presentaciones orales<br>Actividades de videos<br>Trabajos en grupo<br>Talleres<br>Simulaciones<br>Juegos<br>Canciones<br>Obras de teatro | Evaluación sumativa, formativa y por proyectos<br>Presentaciones orales individuales y grupales |
| 16      | <b>EVALUACION DEL SEGUNDO CORTE</b> |                          |                          |                                     |                                     |                                     |                                     |  |   |   |

**CRITERIOS DE CALIFICACIÓN**

El proceso de evaluación de los cursos de lengua extranjera del Instituto de Lenguas involucre diferentes aspectos que son parte del proceso de aprendizaje de una lengua extranjera: manejo del vocabulario en contexto, las estructuras gramaticales y las habilidades comunicativas que incluyen la comprensión oral y escrita y la producción oral y escrita.

El sistema de evaluación está dividido en tres períodos que corresponden a los cortes académicos de la Universidad. En cada uno de los cortes se lleva a cabo una evaluación formal que equivale al 20% de la nota, para un total del 60%. El 40% restante se obtiene a través de seis tareas diferentes, cada una con un valor de 7,5% en los dos primeros cortes y 5% cada una en el corte final como se observa en la tabla siguiente.

**SISTEMA DE EVALUACIÓN INSTITUCIONAL**

| CORTES          | PORCENTAJE | DISTRIBUCIÓN | TAREAS                                    |
|-----------------|------------|--------------|---|
| 1 <sup>ro</sup> | 35%        | 20%          | Examen parcial                            |
|                 |            | 7,5%         | Taller de lectura y escritura             |
|                 |            | 7,5%         | Quiz                                      |
| 2 <sup>do</sup> | 35%        | 20%          | Examen parcial                            |
|                 |            | 7,5%         | Taller de conversación y comprensión oral |
|                 |            | 7,5%         | Quiz                                      |
| FINAL           | 30%        | 20%          | Examen final                              |
|                 |            | 5%           | Proyecto de escritura                     |
|                 |            | 5%           | Trabajo autónomo                          |

**REGLAS Y SUGERENCIAS**

- Asiste a clase: 20% de inasistencia a clase hará que repruebes la asignatura.
- Se puntual. Se registrará un retardo por hasta 15 minutos: 4 retardos = 1 falla. A partir de 30 minutos de retraso = 1 falla.
- Asegúrate de traer a clase todos los materiales que se necesitan para la lección: el libro del estudiante, un diccionario, un cuaderno para notas. NO está permitido fotocopiar o compartir el libro del estudiante.
- Mantén guardados el celular y / o computador personal a menos que el profesor solicite que se necesitan para la clase.
- Sacar el celular durante un parcial o un examen se considerará intento de fraude y por lo tanto ameritará una nota de "0". Cualquier intento de fraude generara "0" como nota.
- Todo trabajo que se realice y entregue deberá ser realizado exclusivamente por ti, NO debe ser

corregido o elaborado por un amigo o un familiar o tomado directamente de Internet.

- Si no asistes a clase, debes presentar una excusa médica validada por el servicio médico de la Universidad dentro de los tres días hábiles siguientes a la inasistencia.
- Si no asistes a un parcial o a un examen, es posible tomarlo si presentas una excusa médica validada por el servicio médico de la Universidad o una carta de la Dirección del Instituto de Lenguas dentro de los tres días hábiles siguientes.
- Si no asistes a una clase, eres responsable de ponerte al día con respecto al trabajo realizado en clase.
- NO está permitido cambiar de grupo a menos que cuentes con la autorización escrita de la Dirección del Instituto de Lenguas.
- Para tener éxito en el proceso de adquisición de la lengua extranjera es importante:
  - a. Participar activamente en todas las tareas que se realicen en la asignatura: ejercicios de aprendizaje autónomo, ejercicios orales o escritos, sesiones de práctica en el laboratorio, sesiones de video, etc. **TEN PRESENTE:** los errores son BUENOS cuando aprendemos de ellos!
  - b. Involucrarse en actividades extra académicas organizadas por el Instituto de Lenguas: sesiones de tutorías, practicas libres en el laboratorio, inmersión local, club de conversación, práctica en la plataforma Moodle.
  - c. Asistir a sesiones de tutorías cuando tengas dudas o sientas que necesitas reforzar cualquier tema que se trabaja en la asignatura. Debes registrarte en línea en el Sitio Web del Instituto 48 horas antes de la sesión que deseas tomar. Debes estar pendiente porque al día siguiente recibirás un mensaje confirmando tu cita. ([institutodelenguas.usta.edu.co](http://institutodelenguas.usta.edu.co) debes elegir Servicios y luego hacer click en Tutorías).
  - e. Escuchar música, mirar películas, televisión y videos en inglés. Puedes predeterminar tu correo electrónico, el twitter o tu cuenta de Facebook en inglés.

Puedes eximirte de tomar el examen final si cumples con los siguientes requisitos:

1. Tener 4.7 en la nota del 70%.
2. Haber asistido al 100% de las clases (Puedes tener una falla justificada).
3. Haber estado involucrado activamente en las actividades realizadas en clase.

**BIBLIOGRAFÍA, WEBGRAFÍA Y OTRAS FUENTES**

- Moodle Platform
- Institute library
- Laboratories
- Tutorials and conversation club
- [www.nytimes.com](http://www.nytimes.com)
- [www.freerice.com](http://www.freerice.com)
- [www.agendaweb.org](http://www.agendaweb.org)
- [www.ego4u.com](http://www.ego4u.com)
- [www.ello.org](http://www.ello.org)
- [www.esl-lab.com](http://www.esl-lab.com)
- [www.manythings.com](http://www.manythings.com)
- [www.bbc.org](http://www.bbc.org)
- [www.englishsounds.com](http://www.englishsounds.com)
- [www.learningchocolate.com](http://www.learningchocolate.com)

**FIRMA DEL DOCENTE**

**V°B° COORDINADOR DE ÁREA, MÓDULO Y/O CAMPO DE FORMACIÓN**

**FECHA DE ELABORACIÓN:**

| DD | MM | AA   |
|----|----|------|
| 13 | 07 | 2015 |

**FECHA DE ACTUALIZACIÓN:**

| DD    | MM    | AA    |
|-------|-------|-------|
| Clic. | Clic. | Clic. |